



Bruxelles, 23 mai 2023  
(OR. en)

9699/23

---

Dosar interinstituțional:  
2023/0160(NLE)

---

MI 448  
ECO 44  
ENT 107  
UNECE 7

## NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretaria Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	23 mai 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 264 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Forumului mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite în ceea ce privește propunerile de modificare a Regulamentelor ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155, o propunere pentru un nou regulament ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial, o propunere de modificare a RTM ONU nr. 13 și o propunere pentru un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare ale vehiculelor ușoare

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 264 final.

---

Anexă: COM(2023) 264 final



Bruxelles, 23.5.2023  
COM(2023) 264 final

2023/0160 (NLE)

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Forumului mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite în ceea ce privește propunerile de modificare a Regulamentelor ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155, o propunere pentru un nou regulament ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial, o propunere de modificare a RTM ONU nr. 13 și o propunere pentru un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare ale vehiculelor ușoare**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### **1. OBIECTUL PROPUNERII**

Prezenta propunere este pentru o decizie de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele UE în cadrul Forumului mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (WP.29) în ceea ce privește adoptarea unor modificări ale regulamentelor Organizației Națiunilor Unite (ONU) și ale regulamentelor tehnice mondiale (RTM) ale ONU în vigoare.

### **2. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **2.1. Acordul din 1958 revizuit și Acordul paralel**

Există două acorduri pentru elaborarea unor cerințe armonizate destinate eliminării barierelor tehnice din calea comerțului cu autovehicule între părțile contractante ale Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) și pentru garantarea faptului că autovehiculele oferă un nivel ridicat de siguranță și de protecție a mediului. Acestea sunt:

- Acordul CEE-ONU privind adoptarea de specificații tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate pe sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații („Acordul revizuit din 1958”) și
- Acordul privind stabilirea de norme tehnice mondiale aplicabile vehiculelor cu roți, echipamentelor și componentelor care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți („acordul paralel”)

Acordurile au intrat în vigoare pentru UE la 24 martie 1998 și, respectiv, la 15 februarie 2000. Activitatea legată de aceste acorduri este supravegheată de WP.29.

#### **2.2. Forumul mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite**

WP.29 oferă un cadru unic pentru armonizarea la nivel mondial a regulamentelor privind vehiculele. WP.29 este un grup de lucru permanent în sistemul instituțional al Organizației Națiunilor Unite, cu un mandat specific și un regulament de procedură propriu. Acesta funcționează ca un forum mondial care permite discuții libere cu privire la regulamentele privind autovehiculele și la punerea în aplicare a Acordului din 1958 revizuit și a Acordului paralel. Orice membru al ONU și orice organizație de integrare economică regională înființată de membrii ONU pot participa pe deplin la activitățile WP.29 și pot deveni parte contractantă la acordurile privind vehiculele supravegheate de WP.29. UE este parte la aceste acorduri<sup>1</sup>.

Grupul de lucru WP.29 al CEE-ONU se reunește de trei ori pe an, în martie, iunie și noiembrie. Pentru a reflecta progresul tehnic, la fiecare reuniune, WP.29 poate adopta:

noi regulamente ONU;

---

<sup>1</sup> Decizia 97/836/CE a Consiliului din 27 noiembrie 1997 în vederea aderării Comunității Europene la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații („Acordul revizuit din 1958”) ( JO L 346, 17.12.1997, p. 78).  
Decizia 2000/125/CE a Consiliului din 31 ianuarie 2000 referitoare la încheierea Acordului privind stabilirea de norme tehnice mondiale aplicabile vehiculelor cu roți, echipamentelor și componentelor care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți („acord paralel”) (JO L 35, 10.2.2000, p. 12).

noi rezoluții ONU;

noi RTM ONU;

modificări ale regulamentelor și rezoluțiilor ONU în temeiul Acordului din 1958 revizuit și modificări ale RTM ONU și ale rezoluțiilor ONU în temeiul Acordului paralel.

Înainte de fiecare reuniune a WP.29, organismele subsidiare specializate ale WP.29 discută aceste modificări la nivel tehnic.

Ulterior, WP.29 poate adopta propuneri:

prin majoritate calificată a părților contractante prezente și care votează propuneri în temeiul Acordului din 1958 revizuit sau

printr-un vot prin consens al părților contractante prezente și care votează propuneri în temeiul Acordului paralel.

Înainte de fiecare reuniune a WP.29, o decizie a Consiliului în temeiul articolului 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) stabilește poziția care urmează să fie adoptată în numele UE cu privire la:

noi regulamente ONU, RTM ONU și rezoluții ONU și

amendamente, completări și rectificări ale regulamentelor ONU, RTM ONU și rezoluțiilor ONU.

### **2.3. Actul avut în vedere al WP.29**

În perioada 20-22 iunie 2023, în cadrul celei de a 190-a sesiuni, WP.29 poate adopta:

propuneri de amendamente la Regulamentele ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155;

o propunere pentru un nou regulament al ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial;

o propunere de amendament la RTM ONU nr. 13 și

o propunere pentru un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare pentru vehiculele ușoare.

## **3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UE**

Sistemul WP.29 consolidează sistemul internațional de armonizare a standardelor privind vehiculele. Acordul din 1958 revizuit joacă un rol esențial în atingerea acestui obiectiv. Producătorii din UE pot utiliza un set comun de regulamente privind omologarea de tip, știind că părțile contractante le vor recunoaște produsele ca fiind conforme cu legislația lor națională.

Acest sistem a permis ca Regulamentul (CE) nr. 661/2009 privind siguranța generală a autovehiculelor să abroge peste 50 de directive ale UE și să le înlocuiască cu regulamentele corespunzătoare elaborate în cadrul Acordului din 1958 revizuit.

Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>2</sup> urmează o abordare similară. Acesta stabilește dispozițiile administrative și cerințele tehnice privind

---

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind omologarea și supravegherea pieței autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și ale sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective, de modificare a

omologarea de tip și introducerea pe piață a tuturor vehiculelor, sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate noi. Acest regulament a încorporat regulamentele adoptate în temeiul Acordului din 1958 revizuit în sistemul de omologare UE de tip, fie ca cerințe pentru omologarea de tip, fie ca alternative la legislația UE.

După adoptarea de către WP.29 a unei propuneri de regulament ONU nou sau de modificare a unui regulament ONU existent, secretarul executiv al CEE-ONU notifică actul corespunzător părților contractante. Cu excepția cazului în care anumite părți contractante, constituite într-o minoritate de blocare, obiectează în termen de 6 luni, actul intră în vigoare. Apoi, fiecare parte contractantă poate transpune actul în normele sale naționale aplicabile. În UE, publicarea actului în *Jurnalul Oficial al UE* finalizează procesul de transpunere.

Este necesar să se stabilească poziția UE cu privire la următoarele acte:

- propuneri de amendamente la Regulamentele ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155 pentru actualizarea dispozițiilor privind:
  - sistemele de frânare pentru vehicule grele;
  - centurile de siguranță;
  - poluanții vizibili, măsurarea puterii motoarelor cu aprindere prin comprimare (emisiile diesel);
  - emisiile sonore ale motocicletelor;
  - emisiile motoarelor cu aprindere prin compresie și ale motoarelor cu aprindere prin scânteie;
  - emisiile sonore ale vehiculelor din categoriile M și N;
  - pneurile pentru vehicule comerciale și remorcile lor;
  - pneurile pentru vehicule din categoria L;
  - frânarea vehiculelor din categoria L;
  - echipamentul de direcție;
  - emisiile vehiculelor ușoare;
  - emisiile vehiculelor din categoriile M1 și N1;
  - măsurarea puterii nete și a puterii timp de 30 de minute;
  - coliziunea frontală;
  - coliziunea laterală;
  - emisiile de CO<sub>2</sub>/consumul de combustibil
  - anvelopele reșapate pentru vehicule comerciale și remorcile acestora;
  - vehiculele cu gaz natural comprimat și cu gaz natural lichefiat;
  - rezistența la rulare a pneurilor, zgomotul de rulare și aderența pe suprafețele umede;
  - siguranța pietonilor;

---

Regulamentelor (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 595/2009 și de abrogare a Directivei 2007/46/CE (JO L 151, 14.6.2018, p. 1).

- sistemele îmbunătățite de siguranță pentru copii;
- vehicule cu hidrogen și cu pilă de combustie;
- coliziunea laterală cu un stâlp;
- coliziunea frontală cu accent pe sistemele de fixare;
- integritatea sistemului de alimentare cu combustibil și siguranța grupului motopropulsor electric în cazul coliziunii posterioare și
- securitatea cibernetică și sistemul de gestionare a securității ciberneticice;
- o propunere pentru un nou regulament al ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial;
- o propunere de amendament la RTM ONU nr. 13 și
- o propunere pentru un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare pentru vehiculele ușoare.

WP.29 intenționează să voteze cu privire la aceste propuneri în cadrul reuniunii sale din 20-22 iunie 2023.

În plus, este necesar să se stabilească poziția UE cu privire la:

- o propunere de revizuire a autorizației de elaborare a unui RTM ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial;
- o propunere de cerere de autorizare pentru elaborarea unui nou RTM ONU privind durabilitatea bateriilor instalate la bordul vehiculelor pentru vehiculele grele electrice;
- o propunere de modificare a ECE/TRANS/WP.29/2022/58 intitulată „New Assessment/Test Method for Automated Driving Guidelines for Validation Automated Driving System” (Nouă metodă de evaluare/încercare pentru orientările privind conducerea automată în scopul validării sistemului automat de conducere);
- o propunere de amendament la documentul de interpretare a Regulamentului ONU nr. 155;
- o propunere pentru un raport de situație final cu privire la elaborarea unui nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare pentru vehiculele ușoare;
- o propunere de raport final privind progresele înregistrate cu privire la elaborarea amendamentului 1 la RTM ONU nr. 13 și
- o propunere de prelungire cu cinci ani a compendiului candidaților la lista nr. 15 – metodologia Japoniei privind emisiile generate în condiții reale de conducere.

UE trebuie să sprijine actele de mai sus întrucât acestea sunt conforme cu politica sa privind piața internă în industria autovehiculelor, precum și cu politicile sale în domeniile transporturilor, climei și energiei.

Toate aceste acte au un impact deosebit de pozitiv asupra competitivității sectorului autovehiculelor din UE și asupra comerțului internațional. Votul în favoarea acestor acte ar favoriza progresul tehnologic, ar oferi economii de scară, ar preveni fragmentarea pieței interne și ar garanta faptul că standardele din domeniul autovehiculelor sunt aplicate în același mod în întreaga UE.

Expertiza externă nu este relevantă pentru prezenta propunere. Cu toate acestea, Comitetul tehnic pentru autovehicule va examina această propunere.

## **4. TEMEI JURIDIC**

### **4.1. Temeiul juridic procedural**

#### *4.1.1. Principii*

Articolul 218 alineatul (9) din TFUE stipulează că Consiliul adoptă decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. De asemenea, conceptul de „acte cu efecte juridice” include instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”<sup>3</sup>.

#### *4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție*

WP.29 este un organism în cadrul căruia părțile contractante ale CEE-ONU discută punerea în aplicare a Acordului din 1958 revizuit și a Acordului paralel.

Actele pe care WP.29 este invitat să le adopte sunt acte cu efecte juridice.

Regulamentele ONU prevăzute în actul avut în vedere vor fi obligatorii pentru UE. Împreună cu RTM ale ONU, acestea vor putea influența în mod decisiv conținutul legislației UE în domeniul omologării de tip a vehiculelor.

Actele avute în vedere nu completează cadrul instituțional al acordului și nu îl modifică.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

### **4.2. Temeiul juridic material**

#### *4.2.1. Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele UE.

Actul avut în vedere poate avea două obiective sau elemente, dintre care unul poate fi identificat ca fiind principal, iar celălalt ca având un caracter accesoriu. În acest caz, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se bazeze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

#### *4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție*

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la apropierea legislativă. Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 114 din TFUE.

### **4.3. Concluzie**

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 114 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

---

<sup>3</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Forumului mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite în ceea ce privește propunerile de modificare a Regulamentelor ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155, o propunere pentru un nou regulament ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial, o propunere de modificare a RTM ONU nr. 13 și o propunere pentru un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare ale vehiculelor ușoare**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 97/836/CE a Consiliului<sup>1</sup>, Uniunea a aderat la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) privind adoptarea de specificații tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza specificațiilor respective (denumit în continuare „Acordul din 1958 revizuit”). Acordul din 1958 revizuit a intrat în vigoare la 24 martie 1998.
- (2) Prin Decizia 2000/125/CE a Consiliului<sup>2</sup>, Uniunea a aderat la Acordul privind stabilirea de regulamente tehnice mondiale aplicabile vehiculelor cu roți, echipamentelor și componentelor care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți (denumit în continuare „Acordul paralel”). Acordul paralel a intrat în vigoare la 15 februarie 2000.
- (3) Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>3</sup> stabilește dispozițiile administrative și cerințele tehnice privind omologarea de tip și

---

<sup>1</sup> Decizia 97/836/CE a Consiliului din 27 noiembrie 1997 în vederea aderării Comunității Europene la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații („Acordul revizuit din 1958”) (JO L 346, 17.12.1997, p. 78).

<sup>2</sup> Decizia 2000/125/CE a Consiliului din 31 ianuarie 2000 referitoare la încheierea Acordului privind stabilirea de norme tehnice mondiale aplicabile vehiculelor cu roți, echipamentelor și componentelor care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți („acord paralel”) (JO L 35, 10.2.2000, p. 12).

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) 2018/858 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind omologarea și supravegherea pieței autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și ale sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective, de modificare a

introducerea pe piață a tuturor vehiculelor, sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate noi. Acest regulament a încorporat regulamentele adoptate în temeiul Acordului din 1958 revizuit („regulamentele ONU”) în sistemul de omologare UE de tip, fie ca cerințe pentru omologarea de tip, fie ca alternative la legislația Uniunii.

- (4) În temeiul articolului 1 din Acordul din 1958 revizuit și al articolului 6 din Acordul paralel, Forumul mondial CEE-ONU pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele (WP.29) poate adopta propuneri de modificare a regulamentelor ONU, a RTM ONU și a rezoluțiilor ONU, precum și propuneri de noi regulamente ONU, RTM ONU și rezoluții ONU privind omologarea vehiculelor. În plus, în temeiul respectivelor dispoziții, CEE-ONU WP.29 poate adopta propuneri de autorizații pentru elaborarea unor modificări la RTM ONU sau pentru elaborarea unor noi RTM ONU și propuneri de prelungire a mandatelor pentru RTM ONU.
- (5) În perioada 20-22 iunie 2023, în cadrul celei de a 190-a sesiuni a Forumului mondial CEE-ONU pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele, WP.29 poate adopta:
- propuneri de amendamente la Regulamentele ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155;
  - o propunere pentru un nou regulament al ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial;
  - o propunere de amendament la RTM ONU nr. 13 și
  - o propunere pentru un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare pentru vehiculele ușoare.
- (6) Regulamentele ONU vor fi obligatorii pentru Uniune. Împreună cu RTM-urile ONU, acestea vor influența în mod decisiv conținutul legislației Uniunii în domeniul omologării de tip a vehiculelor. Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul WP.29 cu privire la adoptarea propunerilor respective.
- (7) Pentru a reflecta experiența acumulată și evoluțiile tehnice, este necesară modificarea sau completarea cerințelor referitoare la anumite aspecte sau caracteristici cuprinse în Regulamentele ONU nr. 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 și 155 și în RTM ONU nr. 13.
- (8) Pentru a permite progresul tehnic și pentru a reduce amprenta de mediu, trebuie adoptat un nou regulament ONU privind emisiile generate în condiții reale de conducere la nivel mondial și un nou RTM ONU privind măsurarea în laborator a emisiilor de frânare pentru vehiculele ușoare.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 190-a sesiuni a Forumului mondial CEE-ONU pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele, care va

---

Regulamentelor (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 595/2009 și de abrogare a Directivei 2007/46/CE (JO L 151, 14.6.2018, p. 1).

avea loc în perioada 20-22 iunie 2023, este de a vota în favoarea propunerilor enumerate în anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*